

J Yf`cVi b['Ui Z`XYa 'G_mk U`_.
I bj Yf[Ygg`]W\ Yf`< Y]fUhgUb hfU[']b
K]``]b[Yb

9]b`<Ua a Yf`DUUf`j Yf`cVhY`g]W\ ØVYffUgW\ YbX`Ui Z`XYa
G_mk U`_]b`K]``]b[Yb`bUW\ `Y]bYf`K UbXYfi b["'9]b
fca Ubh]gW\ Yf`A ca Ybh`cW\ `cVYb`

≠`XYb`j Yf[Ub[YbYb`K cW\ Yb`\Uh`Y]b`fca Ubh]gW\ Yf`< Y]fUhgUb hfU[
Ui Z`XYa 'G_mk U`_]b`K]``]b[Yb`ZØf`5i ZgY\Yb`[Ygcf[h``8Yf
VYgcbXYfY`A ca Ybh`XYf`Y]bY`[Yk Ò\`b`]W\ Y`K UbXYfi b[']b`Y]bY
i bj Yf[Ygg`]W\ Y`9f]bbYfi b[`j Yfk UbXY`hY`ž`nY][h`k]Y
VYXYi hi b[gj`c``Y]b`gc`W\ Yf`5i [YbV`]W_`ZØf`X]Y`VYhY`][hYb
DYfgcbYb`i bX`X]Y`i a`]Y[YbXY`; Ya Y]bgW\ UZh`gY]b`_Ubb"

9]b`ØVYffUgW\ YbXYf`5i [YbV`]W_

B]W`Y`Ŧ\`bW_Y`i bX`; i]Xc`Dchf]W_`Ui g`<Ua a`\UhYb`i fgdfØb[`]W\
[Yd`Ubh`ž`\fYb`5i gV`]W_`ØVYf`X]Y`@UbXgW\ UZh`VY]`Y]bYf`_i fnYb
, VYfei Yfi b[`XYg`G_mk U`_g`ni` [Yb]Y»Yb``8cW\ `X]Y`5i gg]W\ h`Ui Z
XYb`\ØW`ghYb`Di b_h`XYf`6fØW_Y`V`]YV`ZØf`Y]bYb`i bYfk UfhYhYb
< Y]fUhgUb hfU[`ghY\Yb``≠W\ `k Uf`hc`hU`ØVYffUgW\ h`ž`Yf]bbYfh]g]W\
X]Y`Zf]gW\ `J Yf`cVhY``5`g]\f`DUfhbYf`Ui Z`X]Y`?b]Y`[]b[`i bX`gY]bY
; YZØ\`Y`]b`K cfhY`ZUgghY`ž`k i fXY`XYf`A ca Ybhj`cb`Y]bYf`; fi ddY
: fUi Ybž`X]Y`ni ZÄ``][`]b`XYf`BÄ\`Y`k UfYbž`VY[Y]ghYh
k U\`f[Ybca`a Yb`i bX`i bhYfghØhnh`

; Ya Y]bgW\ UZh`i bX`i b hYfghØhni b[

Gc`W\ Y`VYgcbXYfYb`5b`ÄggY`ZØfXYfb`b]W\ h`bi f`X]Y`J YfV]bXi b[
nk]gW\ Yb`XYb`J Yf`cVhYb`ž`gcbXYfb`ghÄf`_Yb`Ui W\ `X]Y
; Ya Y]bgW\ UZh` 9g`k Uf`gW\ Øb`ni`gY\Yb`ž`k]Y`X]Y`: fUi Yb`\]bhYf

i bg'a]hi bg[YZY]Yfh\UVYb ž'gW]XYfhDchf]W_"Gc`WXY
=hYfU_h]cbYb'nY][Ybž'k]Y'A YbgWYb'ni gUa a Yb_ca a Ybži a
VYXYi hYbXY'A ca YbhY'ni 'hY]Yb'i bX'ni 'ZY]Yfbž'gY`Vgh'k Ybb'g]Y
g]W]ni j cf'b]W]h'[Y_Ubbh\UVYb"

„ VYffUgW]i b[g[ÀghY`i bX` : Y]Yf`]W]_Y]hYb

B UW]XYa`5bhfU[`k UfhYhYb` : fYi bXY`i bX`XYf`Nk]`]b[gVfi XYf`j cb
; i]Xc`Ui ZXYf`UbXYfYb`GY]hY`XYf`6f0W_Y" `K]f`\UVYb`XYb`5bhfU[
j cb`XYf`GY]`VU\`b`Ui g`VYcVUW]hYh ž`YfnÀ`h`F U`Z`Dchf]W_"`8]YgY
[Y\Y]a Yb`i bhYfgh0hnYf`hfU[Yb`XUni`VY]ž`X]Y` : Y]Yf`]W]_Y]hYb`bcW
gdYn]Y`Yf`ni` [YghU`hYbž`i bX`nY][Ybž`XUgg`@]YVY`i bX` : fYi bXgW]UZh
<UbX`]b`<UbX`[Y\Yb`_0bbYb" : Y]Yfb`a]h`GY`h`i bX`[i hYf`@Ui bY
]Y»`XYb`VYgcbXYfYb`HU[`Z0f`U`Y`5bk YgYbXYb`i bj Yf[Ygg`]W
k YfXYb"

8]Y`6YXYi hi b[`XYg`5bhfU[g

8Yf`<Y]fUhgUbhfU[`Ui ZXYa`G_mk U`_]b`K]`]b[Yb`ghY`h`b]W]h`bi f
gma Vc`]gW]Z0f`X]Y`@]YVY`nk]gW]Yb`Y]bYa`DUUfž`gcbXYfb`]gh`Ui W
Y]b`NY]W]Yb`XUZ0fž`k]Y`fca Ubh]gW]Y`HfUX]h]cbYb`k Y]hYf`]b`Y]bY
Fc`Y`]b`XYf`a`cXYfbYb`K Y`h`gd]Y`Yb" Gc`WXY`9f`YVb]ggY`_0bbYb
A YbgW]Yb`]bgd]f]YfYbž`]\fY`6Yn]Y\i b[Yb`ni`ZYgh][Yb`i bX`X]Y
GW]0b\Y]h`j cb`[Ya`Y]bgUa`Yb`5VYbhYi Yfb`ni`k 0fX][Yb"

8]Y`6Y[Y]ghYfi b[`i bX` : fYi XY`fi bX`i a`X]YgYb`fca Ubh]gW]Yb
5bhfU[`k]fX`a]h`G]W]Yf\Y]h`bcW]`Ub[Y`bUW]\U`Ybž`gck c`\`]b`XYb
<YfnYb`j cb`B]W`Y`i bX` ; i]Xc`U`g`Ui W]`]b`XYf`9f]bbYfi b[
XYf`Yb][Ybž`X]Y`NYi [Yb`X]YgYg`VYgcbXYfYb`A ca Ybhg`k i fXYb"

· · B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY